

Berliner LUSD		Schulungsmodulare	
Beschreibung	Anleitung		
Zweck	ISQ Export der Stammdaten für die Jahrgangsstufen 9/10	Spezial	IT-Sicherheit
<p>ISQ Export der Stammdaten für die Jahrgangsstufen 9/10</p>			
<p>Das vorliegende Dokument richtet sich an alle anwendende Personen der Berliner Lehrkräfte-, Unterrichts-, Schuldatenbank (Berliner LUSD), die noch keine oder nur wenig Erfahrungen in der praktischen Arbeit mit der Berliner LUSD haben.</p> <p>Es ersetzt nicht die entsprechende Berliner LUSD Schulung über die VAK (Verwaltungsakademie Berlin).</p>			

Inhalt

Allgemeine Hinweise	1
Abbildungen	1
Einführung.....	2
1. Vorbereitung.....	2
2. Pflege des voraussichtlichen Abschlusses	3
3. Datenübermittlung	6
4. Herangehensweise bei einem fehlerhaften ISQ Exports.....	7
5. LUSD-Daten ins ISQ-Portal (JG9, JG10) importieren	9
6. LUSD Daten wurden (nicht) gefunden	10
7. Datenimport im ISQ-Portal war erfolgreich/fehlerhaft.....	13

Stand: 06.03.2024 – ISQ Export der Stammdaten für die Jahrgangsstufen 9/10

Die vollständige oder auszugsweise Weitergabe an Dritte (Unternehmen, Behörden), sowie Veränderungen am Inhalt dieses Dokuments sind ohne Einwilligung der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie nicht gestattet.

Allgemeine Hinweise

Alle verwendeten Personennamen und Leistungsdaten sind anonymisiert. Tatsächliche Übereinstimmungen sind zufällig und nicht beabsichtigt. Die Bildschirm-Ausschnitte dienen lediglich der allgemeinen Darstellung des Sachverhalts und können in Inhalt und Schulform von den Benutzenden der Berliner LUSD verwendeten Daten abweichen.

Abbildungen

Die in dieser Anleitung abgebildeten Symbole und Schaltflächen sind in der Berliner LUSD mit unterschiedlichen Farben unterlegt. Die Funktion der Symbole und Schaltflächen ist jedoch immer gleich. Die Farbe orientiert sich an dem Bereich, in dem man sich aktuell befindet.

Symbole



Besondere Information zur Programmbedienung



Ausdrücklicher Hinweis bei Aktionen, die unerwünschte Wirkungen haben können.



Hinweis auf Einträge in der Aufgabenliste

TIPP

Tipp, wie Ihre Arbeit erleichtert werden kann



Hinweis auf die Online-Hilfe

Typografische Konventionen

Fettschrift

Vom Programm vorgegebene Bezeichnungen für Schaltflächen, Dialogfenster etc.

Kursivschrift

Vom Anwender eingegebene/gewählte Werte

KAPITÄLCHEN

Menüs bzw. Menüpunkte und Pfadangaben

Blau unterstrichen

Verweis (Link)

Blau hervorgehoben

Bezeichnung von Bereichen in Tabellen

Rot hervorgehoben

Bezeichnung von Registern

Grün hervorgehoben

Kennzeichnung von Informationen

Einführung

Der ISQ Export der Stammdaten für die Jahrgangsstufen 9 und 10 dient der Statistik außerhalb des Fachverfahrens Berliner LUSD mit dem Ziel, die Schulqualität wissenschaftlich fundiert zu sichern und zu verbessern. Es unterstützt die Lehrkräfte, die Schulleitungen und die Schulverwaltungen mit Werkzeugen zur datengestützten Schul- und Unterrichtsentwicklung.

Mit dem ISQ Export der Stammdaten können die Daten der Schülerinnen und Schüler in der Berliner LUSD an das ISQ-Portal exportiert werden.

1. Vorbereitung



Hinweis

- Um den ISQ Export für die Jahrgangsstufen 9/10 durchzuführen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:
 - ✓ Die Schülerinnen bzw. die Schüler müssen den *Status aktiv* an Ihrer Schule haben.
 - ✓ Die Schülerinnen bzw. die Schüler müssen immer einer *Stufe* und *Klasse* zugeordnet sein.
 - ✓ Bei den Schülerinnen und Schülern muss die *Erstsprache* auf der Webseite **Schülerstammdaten** gepflegt sein.
 - ✓ Bei den Schülerinnen und Schülern müssen *die 1. und 2. Fremdsprache* auf der Webseite **Qualifikationen** aktuell sein.
 - ✓ Bei den Schülerinnen und Schülern muss die *Sonderpädagogische Förderung* (soweit sie vorhanden ist) auf der Webseite **Halbj./Sem.-Daten** gepflegt sein.
 - ✓ Bei den Schülerinnen und Schülern muss auf der Webseite **Schullaufbahn** die *Förderprognose Grundschule* gepflegt sein.
 - ✓ für BBR 9: Die Schülerinnen und Schüler müssen in der *Jahrgangsstufe 9* sein und den *voraussichtlichen Abschluss BBR 9* haben.
 - ✓ für eBBR/MSA: Die Schülerinnen und Schüler müssen in der *Jahrgangsstufe 10* sein und den *voraussichtlichen Abschluss eBBR oder MSA* haben.
 - ✓ für BBR 10: Die Schülerinnen und Schüler müssen in der *Jahrgangsstufe 10* sein und den *voraussichtlichen Abschluss BBR 10-10 oder BBR 10-9* haben.

2. Pflege des voraussichtlichen Abschlusses

Auf der Webseite **vorauss. Abschluss** müssen Sie für alle Schülerinnen und Schüler den voraussichtlichen Abschluss zugewiesen haben.

1. Klicken Sie auf und wählen Sie einen oder mehrere gewünschte Schülerinnen und Schüler über die Schülersuche aus.

TIPP

Wählen Sie im Dialogfenster **Schülersuche** im Eingabefeld *Klasse* die Bezeichnung einer Klasse aus, um sich alle Schülerinnen und Schüler einer Klasse anzeigen zu lassen.

Unterricht > Leistungserfassung > vorauss. Abschluss

Schülersuche

<input type="checkbox"/>	Nachname	Vorname	m/w/d/o	SF/BK	St/Sem	Klasse	vorauss. Abschluss	Durchschnitt	Abschlussprognose	Prognose (GO)
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e		-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-

PRÜFEN ALLE PRÜFEN SPEICHERN SCHLIESSEN

- Die Webseite **vorauss. Abschluss** ist aktiv.
 - Auf der Webseite sind nun alle Schülerinnen und Schüler, die Sie ausgewählt haben, aufgelistet. Sie sehen die Spalten Nachname, Vorname, m/w, SF/BK (Schulform), St/Sem (Stufe/Semester), Klasse, vorauss. Abschluss, Durchschnitt, Abschlussprognose und Prognose (GO).
2. Wählen Sie als nächstes die Schülerinnen und Schüler aus, deren voraussichtlichen Abschluss Sie bearbeiten möchten.
 - Wählen Sie entweder einen oder mehrere Schülerinnen und Schüler aus, indem Sie den Haken neben den Schülerinnen und Schülern setzen...
 - ...oder wählen Sie alle Schülerinnen und Schüler aus, indem Sie das Kontrollkästchen in der obersten Zeile auswählen

vorauss. Abschluss

vorauss. Abschluss:

Prognose (GO):

3. Nachdem Sie alle gewünschten Schülerinnen und Schüler ausgewählt haben, klicken Sie unten rechts auf .
 - Es öffnet sich das Dialogfenster **vorauss. Abschluss**.
 - Klicken Sie in das Auswahlfeld *vorauss. Abschluss* und wählen Sie einen Abschluss aus.
4. Anschließend klicken Sie auf , um den Abschluss zuzuweisen.
 - Den ausgewählten Schülerinnen und Schülern wird nun der ausgewählte voraussichtliche Abschluss zugewiesen und ist in der Spalte *vorauss. Abschluss* sichtbar.

Achtung!



Bei Änderung des vorauss. Abschlusses kann es zum Datenverlust der hinterlegten Noten kommen. Wenn es möglich ist, werden die bestehenden Noten in die Noten des neuen vorauss. Abschlusses umgerechnet. (z.B. bei Umstellung von BBR auf eBBR) Wenn die Umrechnung nicht möglich ist, gehen die Daten verloren. Sie werden durch einen Dialog vor dem Datenverlust gewarnt.

Unterricht > Leistungserfassung > vorauss. Abschluss

Suche Schülerauswahl

<input type="checkbox"/>	Nachname	Vorname	m/w/d/o	SF/BK	St/Sem	Klasse	vorauss. Abschluss	Durchschnitt	Abschlussprognose	Prognose (G)
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e	MSA	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			m	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-
<input type="checkbox"/>			w	ISS_SEK_I	10/2	10e	-	-	-	-

PRÜFEN ALLE PRÜFEN SPEICHERN SCHLIESSEN

5. Klicken Sie zum Abschluss auf **SPEICHERN**.

6. Klicken Sie erneut auf *Schülersuche*, um weiteren Schülerinnen und Schülern einen vorauss. Abschluss zuzuweisen oder klicken Sie auf **SCHLIESSEN**, um zurück zur Startseite zu gelangen.

3. Datenübermittlung

Statistik > ISQ Export 10.Jhrgst.

Historie

Schuljahr	Prüfungsart	Lieferun
2023 / 2024	eBBR/MSA	Stamm

Statistik 10. Jhrgst.

Schuljahr

Klasse	Name	Sch.-Nr.	Geschlecht	SF	Stufe	vor sich Ab:
Keine Einträge zur Anzeige vorhanden.						

EXPORT BERICHT SPEICHERN SCHLIESSEN

Statistik 10. Jhrgst.

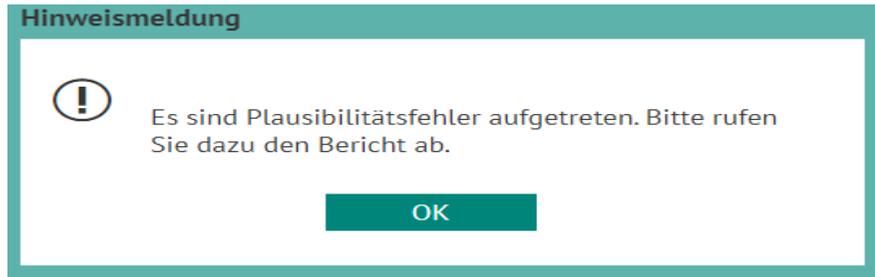
Schuljahr

Klasse	Sch.-Nr.	Geschlecht	SF	Stufe	vor sich Ab:	
<input type="checkbox"/> 10e	Jovana Abdullahi	Mq9eG7r4	Weiblich	ISS_SEK_I	10/2	eBB

EXPORT BERICHT SPEICHERN SCHLIESSEN

- Öffnen Sie die Webseite **ISQ Export 9.Jhrgst** bzw. **ISQ Export 10.Jhrgst**.
- Wählen Sie zuerst im Auswahlfeld *Schuljahr* das entsprechende Schuljahr aus.
- Nun suchen Sie sich die Art der Übermittlungsdaten (Stammdaten) aus.
- Anschließend klicken Sie auf .
 - Es erscheint eine Tabelle mit den entsprechenden Einträgen.
- Klicken Sie auf **EXPORT**
- Klicken Sie im Dialogfenster **Dateidownload** auf die gewünschte Schaltfläche *Öffnen*, *Speichern* oder *Abbrechen*.
- Klicken Sie abschließend auf **SCHLIESSEN** und Sie gelangen wieder zur Startseite.

4. Herangehensweise bei einem fehlerhaften ISQ Exports



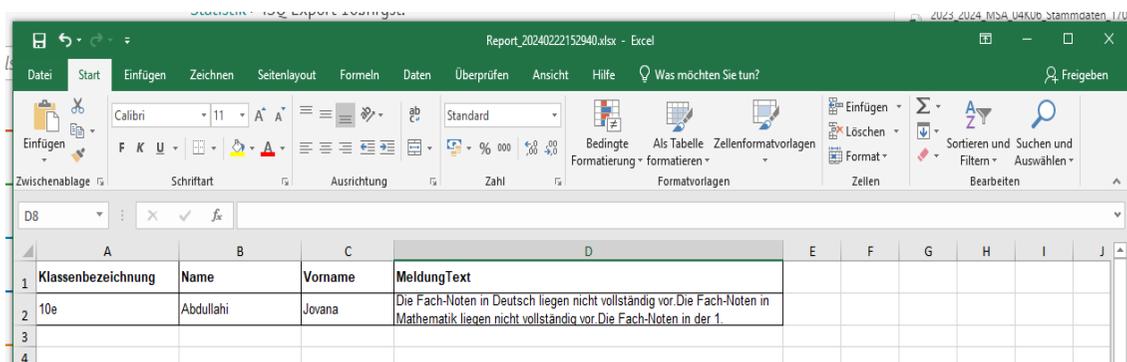
1. Sie sind auf der Webseite **ISQ Export 10.Jhrgst.** und haben auf **EXPORT** geklickt.
 - Es erscheint eine Hinweismeldung, dass Plausibilitätsfehler aufgetreten sind.
2. Klicken Sie auf OK!

3. Rufen Sie einen Fehler-Bericht ab, indem Sie anschließend auf die Schaltfläche **FEHLER-BERICHT** klicken.

- Ein Download-Fenster öffnet sich rechts oben auf der Webseite.

4. Gehen Sie auf *Datei öffnen*.

- Eine Excel-Datei öffnet sich und die Plausibilitätsfehler werden angezeigt.
- Bitte berücksichtigen Sie die Hinweismeldungen und korrigieren Sie sie entsprechend in der LUSD.



Klassenbezeichnung	Name	Vorname	MeldungText
10e	Abdullahi	Jovana	Die Fach-Noten in Deutsch liegen nicht vollständig vor.Die Fach-Noten in Mathematik liegen nicht vollständig vor.Die Fach-Noten in der 1.

5. Speichern Sie die Datei ab und gehen Sie dann anschließend auf **SCHLIEßEN**.

Hinweis



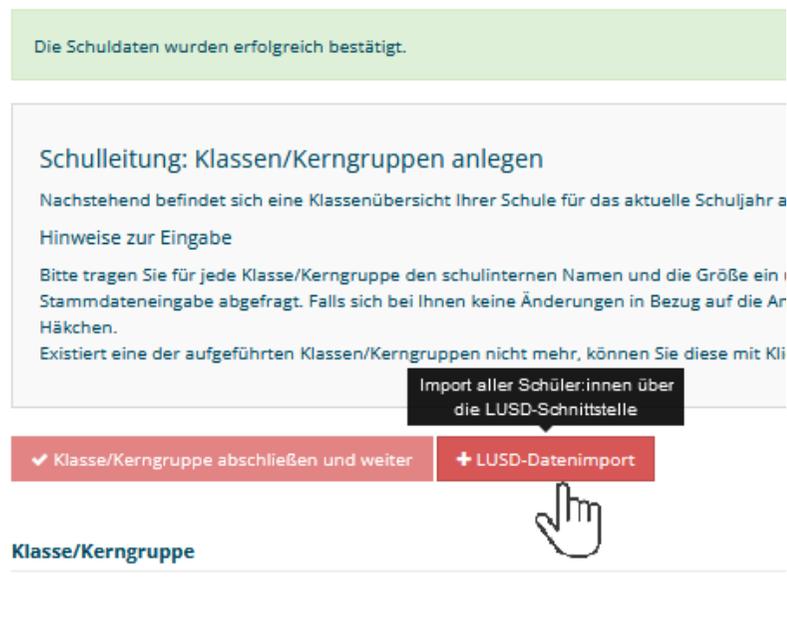
- Sie können die Stammdaten (Name, Vorname) mit dem Code als Excel exportieren, wenn Sie z.B. die Angabe im ISQ Portal identifizieren möchten.

5. LUSD-Daten ins ISQ-Portal (JG9, JG10) importieren

Der LUSD-Datenimport funktioniert im JG9- und JG10-Portal auf dieselbe Weise. Melden Sie sich, wie gewohnt, im ISQ-Portal <https://portal.isq-bb.de/> entweder als Schulleitung (8-stelliges Passwort) oder als Lehrkraft (6-stelliges Passwort) an. Navigieren Sie zum gewünschten Projekt (BBR JG9 oder eBBR/MSA JG10). Bestätigen Sie, wenn nötig, die Schuldaten.

Den LUSD-Datenimport der Stammdaten können Sie entweder

- a) auf **Schulleitungsebene** auf der Seite „Klassen/Kerngruppen anlegen“ mit Klick auf den Button „LUSD-Datenimport“ durchführen:



Die Schuldaten wurden erfolgreich bestätigt.

Schulleitung: Klassen/Kerngruppen anlegen

Nachstehend befindet sich eine Klassenübersicht Ihrer Schule für das aktuelle Schuljahr a

Hinweise zur Eingabe

Bitte tragen Sie für jede Klasse/Kerngruppe den schulinternen Namen und die Größe ein

Stammdateneingabe abgefragt. Falls sich bei Ihnen keine Änderungen in Bezug auf die An

Häkchen.

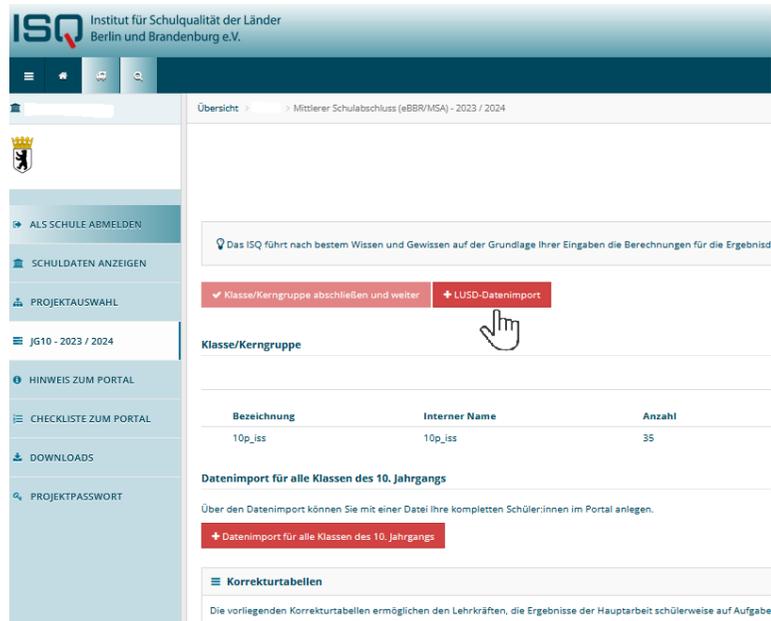
Existiert eine der aufgeführten Klassen/Kerngruppen nicht mehr, können Sie diese mit Kli

Import aller Schüler:innen über die LUSD-Schnittstelle

✓ Klasse/Kerngruppe abschließen und weiter + LUSD-Datenimport

Klasse/Kerngruppe

b) oder auf **Ebene der Lehrkräfte** auf der Übersichtsseite mit Klick auf den Button „LUSD-Datenimport“.



The screenshot shows the ISQ portal interface for the 'Mittlerer Schulabschluss (eBBR/MSA) - 2023 / 2024'. The left sidebar contains navigation options like 'ALS SCHULE ABMELDEN', 'SCHULDATEN ANZEIGEN', and 'PROJEKTAUSWAHL'. The main content area shows a table with columns 'Bezeichnung', 'Interner Name', and 'Anzahl'. A table with one row is visible: '10p_iss' with '10p_iss' and '35'. Below the table, there is a section for 'Datenimport für alle Klassen des 10. Jahrgangs' with a red button labeled '+ LUSD-Datenimport' highlighted by a hand cursor.

Bezeichnung	Interner Name	Anzahl
10p_iss	10p_iss	35

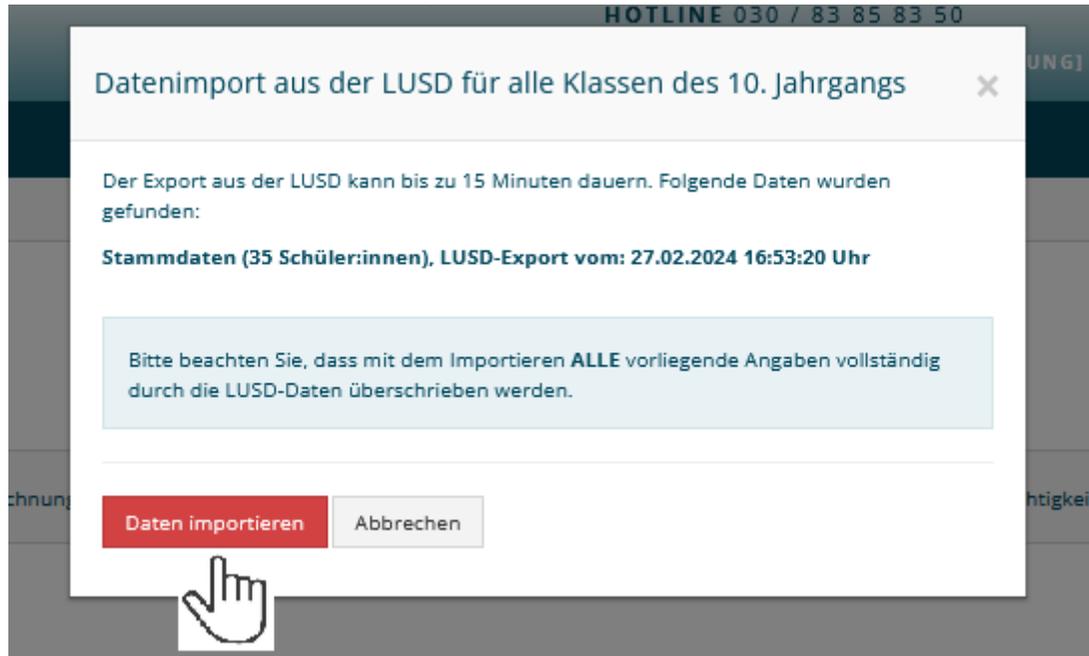
6. LUSD Daten wurden (nicht) gefunden

Nun werden auf dem Server zuvor exportierte Daten der LUSD abgerufen.

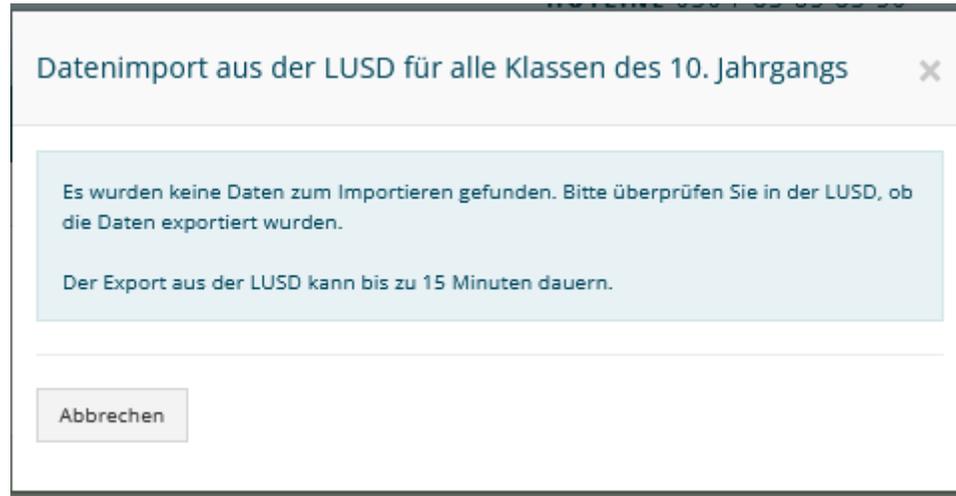
!Wichtig!

Der LUSD-Datenimport kann nur funktionieren, wenn Sie zuvor die entsprechenden Stammdaten (JG9 oder JG10) aus der LUSD exportiert haben. Die Übermittlung der exportierten Daten auf den Abrufserver kann bis zu 15 Minuten dauern. D.h. wenn Sie Daten erfolgreich aus der LUSD exportiert haben, kann es bis zu 15 Minuten dauern, bis diese im ISQ-Portal importiert werden können. Bei Fragen oder Schwierigkeiten mit dem Export wenden Sie sich bitte an das SSBZ (Tel.: 030 9021 4666). Fragen zum Import ins ISQ-Portal richten Sie bitte an das ISQ (ISQ-Hotline: 030 83 85 83 50).

- a) Es wurden LUSD-Daten gefunden. Bitte prüfen Sie mit Hilfe des angegebenen Datums, ob es sich um den aktuellsten LUSD-Export handelt und klicken Sie auf „Daten importieren“. Falls es nicht der aktuellste Export ist, versuchen Sie es nach 15 Minuten erneut.



- b) Es wurden **keine** LUSD-Daten gefunden. Stellen Sie sicher das Daten aus der LUSD exportiert werden und versuchen Sie es in 15 Minuten erneut.



7. Datenimport im ISQ-Portal war erfolgreich/fehlerhaft

- a) **Wenn die Daten erfolgreich und fehlerfrei importiert wurden**, wird die Stammdateneingabe automatisch abgeschlossen. Mit Klick auf den grünen Haken, können Sie die Stammdatenübersicht der Schüler:innen anzeigen lassen.

Informationen
Erfolgreich importierte Schüler: 35

Das ISQ führt nach bestem Wissen und Gewissen auf der Grundlage Ihrer Eingaben die Berechnungen für die Ergebnisdarstellung und Schulrückmeldungen durch. Dennoch können wir für

Klasse/Kerngruppe abschließen und weiter
+ LUSD-Datenimport

Klasse/Kerngruppe

Bezeichnung	Interner Name	Anzahl	Klassen- daten	Stamm- daten	PiF
10p_iss	10p_iss	35	✓	✓ 	

☰ Korrekturtabellen

Die vorliegenden Korrekturtabellen ermöglichen den Lehrkräften, die Ergebnisse der Hauptarbeit schülerweise auf Aufgabenebene zu erfassen. Dadurch kann ein differenziertes Bild der Klasse
Außerdem kann die ausgefüllte Tabelle für den elektronischen Datenimport im jeweiligen Fach verwendet werden (Details s. Erläuterung in der Korrekturabelle). Achtung: In die Korrekturtable

b) **Wenn die Daten fehlerhaft sind**, können Sie einzelne Angaben manuell korrigieren und die Stammdaten selbst abschließen. Klicken Sie zum Bearbeiten zunächst auf das Stift-Symbol:

Informationen
Erfolgreich importierte Schüler: 33
Bitte überprüfen Sie folgende Einträge:

- Schüler:in Nr. 8 (10_gss) (Teilnahmestatus)
- Schüler:in Nr. 23 (10_gss) (Teilnahmestatus)
- Schüler:in Nr. 31 (10_gss) (Teilnahmestatus)

Das ISQ führt nach bestem Wissen und Gewissen auf der Grundlage Ihrer Eingaben die Berechnungen für die Ergebnisdarstellung und Schulrückmeldungen durch. Dennoch können wir für dar.

▼ Klasse/Kerngruppe abschließen und weiter + LUSD-Datenimport

Klasse/Kerngruppe

Bezeichnung	Interner Name	Anzahl	Klassen- daten	Stamm- daten	Pil	I
10_gss	10_gss	36	✓	 Zur Schülersingabe		

Datenimport für alle Klassen des 10. Jahrgangs

Über den Datenimport können Sie mit einer Datei Ihre kompletten Schüler:innen im Portal anlegen.

+ Datenimport für alle Klassen des 10. Jahrgangs

☰ Korrekturtabellen

Es öffnet sich dann die Liste der Schüler:innen. Fehlerhafte Daten sind rot markiert (Beispiel im Bild: Fehlerhafter Wert beim Teilnahmestatus – TS). Bitte bearbeiten Sie die Schüler:innen mit fehlerhaften Angaben über das blaue Stift-Symbol.

Stammdaten abschließen Zurück zur Übersicht

Zur Vorbereitung Ihrer Eingaben können Sie eine [Papiervorlage](#) oder [Excel-Vorlage](#) zum [Datenimport](#) nutzen.

Bitte beachten Sie, dass auch Schüler:innen zu berücksichtigen sind, die nicht die vergleichenden Arbeiten mitschreiben werden, also insbesondere Schüler:innen, die zielfferent unterrichtet werden. Dieses Merkmal wird im Rahmen der Stammdateneingabe berücksichtigt. Willkommenschüler:innen werden bei der Stammdateneingabe nicht erfasst.

Achtung! Bitte überprüfen Sie Ihre Eingaben. Es sind noch nicht alle Eingaben vorhanden (rot unterlegt).

Schülerinnen und Schüler														Anlegen	Alle löschen	Import/Export
Nr.	Int	G	HS	VS	SF	W	BBR	TS	1.FS	Ma	Deu	Fs	Gym			
1	895j33zG	♂	Deu	Deu	Nein	Nein	ja	verpflichtet	Eng	ER	ER	GR	keine			
2	83a2D2Y3	♀	nDeu	nDeu	zielgleich	Nein	nein	langfr. krank	Fra	GR	GR	ER	keine			
3	tR5Vv3U8	♂	Deu	nDeu	Nein	Nein	ja	keine TN and. Gr.	Eng	ER	GR	GR	Nein			
4	mk4M9M4A	♂	Deu	nDeu	Nein			Gast								
5	hF3x7699	♂	Deu	nDeu	Nein	Nein	ja	verpflichtet	Eng	GR	GR	ER	Nein			
6	38sa46jC	♂	Deu	Deu	Nein	Nein	nein	keine TN and. Gr.	Fra	ER	ER	ER	keine			
7	7zj4gb74	♂	nDeu	nDeu	Nein	Nein	ja	verpflichtet	Eng	GR	GR	GR	keine			
8	B5hF4hF9	♀	Deu	nDeu	Nein	Nein	ja		Eng	ER	ER	ER	Ja			
9	yQ94jc57	♂	Deu	Deu	Nein	Nein	nein	freiwillig nicht	Eng	ER	ER	GR	Ja			
10	ck856Wc3	♀	Deu	Deu	Nein	Nein	ja	verpflichtet	Eng	GR	ER	ER	Nein			
11	h7HMQ55C	♂	Deu	Deu	zielfferent	Nein	ja	verpflichtet	Fra	GR	ER	ER	Nein			

Wenn alle Angaben fehlerfrei sind, können die Stammdaten abgeschlossen werden.

Stammdateneingabe - 10_gss

Hier klicken, um die Klasseneingabe abzuschließen.

Stammdaten abschließen Zurück zur Übersicht

Zur Vorbereitung Ihrer Eingaben können Sie eine [Papiervorlage](#) oder [Excel-Vorlage](#) zum [Datenimport](#) nutzen.

Bitte beachten Sie, dass auch Schüler:innen zu berücksichtigen sind, die nicht die vergleichenden Arbeiten mitschreiben werden, also insbesondere Schüler:innen, die zielfferent unterrichtet werden. Dieses Merkmal wird im Rahmen der Stammdateneingabe berücksichtigt. Willkommenschüler:innen werden bei der Stammdateneingabe nicht erfasst.

Die Daten wurden erfolgreich verarbeitet.